

المكافآت وراتب الأجازات والعمولات وراتب الأجازات المرضية وعمولات التأمين والمحاصيل المرحلة وغيرها من مبالغ الدفع الخاصة

ما هي حدود المكاسب؟

بوجه عام، تسري حدود المكاسب على المستفيدين من الضمان الاجتماعي الذين يعملون وسنهم أقل من سن التقاعد القانوني، حيث يتم خفض مخصصاتهم إذا كانت مكاسبهم تتجاوز حداً معيناً. سن التقاعد القانوني في عام ٢٠٠٧ هو ٦٥ عاماً و ١٠ أشهر. وسوف يزيد سن التقاعد القانوني تدريجياً كل عام حتى يصل إلى ٦٧ عاماً للأشخاص المولودين في عام ١٩٦٠ وما بعدها.

- إذا كان سنك أقل من سن التقاعد القانوني فإن كل دولار من المخصصات التي تحصل عليها يخضم مقابله دولارين من المكاسب التي تحصل عليها إذا زادت مكاسبك على ١٢٩٦٠ دولار في عام ٢٠٠٧.
- في العام الذي تصل فيه إلى سن التقاعد القانوني يتم خفض مخصصاتك بمعدل دولار واحد عن كل ٣ دولارات تكسبها إذا زادت مكاسبك عن ٣٤٤٤٠ في عام ٢٠٠٧.
- ابتداءً من الشهر الذي تصل فيه إلى سن التقاعد القانوني يمكنك أن تحصل على جميع مخصصاتك بغض النظر عن مكاسبك.

إذا كنت تعتقد أنك قد تسلمت مبلغ دفع خاص

إذا كنت تحصل على الضمان الاجتماعي ومجموع مكاسبك السنوية يزيد على الحد، وهذه المكاسب تشمل مبلغ دفع خاص يجب أن تتصل بالضمان الاجتماعي. أخبرنا بأنك تعتقد بأنك قد حصلت على مبلغ دفع خاص. وإذا وافقنا فإننا لن نحتسب مبلغ الدفع الخاص كجزء من إجمالي مكاسبك لتلك السنة.

ما هي «مبالغ الدفع الخاصة؟»

بعد أن تتقاعد، قد تحصل على مبالغ تدفع لك نظير العمل الذي قمت به قبل بدء الحصول على مخصصات الضمان الاجتماعي. وفي العادة، لا تؤثر هذه المبالغ على مخصصات الضمان الاجتماعي إذا كانت تتعلق بعمل قمت به قبل التقاعد. تصف لك نشرة الحقائق هذه بعضاً من أكثر أنواع مبالغ الدفع انتشاراً، وتساعدك على تحديد ما إذا كنت قد تسلمت أي مبالغ منها، وتخبرك بالخطوات التي يجب عليك اتخاذها إذا كنت قد حصلت على أي منها.

ما الذي يؤهني للحصول على مبلغ دفع خاص؟

إذا كنت قد عملت نظير راتب فإن الدخل الذي تحصل عليه بعد التقاعد يعتبر مبلغ دفع خاص إذا كان آخر شيء قمت به للحصول على مبلغ الدفع كان قد تم إنجازه قبل توقفك عن العمل. تشمل بعض مبالغ الدفع الخاصة للموظفين المكافآت ورصيد الأجازات المتراكمة أو راتب الأجازات المرضية وتعويض إنهاء الخدمة ومبالغ الدفع بأثر رجعي ومبالغ الدفع البديلة وعمولات المبيعات ومدفوعات التقاعد أو التعويض المؤجل الذي يتم الإبلاغ عنه في الاستمارة W-2 لمدة عام ولكنه يكون قد تم الحصول عليه في سنة سابقة. وقد تظهر هذه المبالغ في استمارة W-2 الخاصة بك في المربع الذي يحمل العنوان "Nonqualified Plan" («برنامج غير مؤهل»).

إذا كنت تعمل عملاً حراً فإن أي دخل صافٍ تحصل عليه بعد السنة الأولى من التقاعد يحتسب مبلغاً خاصاً إذا كنت قد قمت بإجراء الخدمات للحصول على مبلغ الدفع قبل أن يحق لك الحصول على مخصصات الضمان الاجتماعي. «الخدمات» هي عبارة عن أي عمل منتظم أو أي نشاط هام آخر تقوم به من أجل مشروعك.

تشمل بعض مبالغ الدفع الخاصة لمن يعملون عملاً حراً مبالغ دفع البرامج الزراعية أو الدخل من المحاصيل المرحلة أو الدخل المشتق من قبل مالك لمشروع لا يقوم بأداء خدمات هامة في ذلك المشروع.

مثال على مبلغ الدفع الخاص

يوضح هذا المثال كيفية التعامل مع أي مبلغ دفع خاص بموجب لوائح الضمان الاجتماعي.

تقاعد السيد دي سيلفا في سن ٦٢ عاماً في شهر نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦، وبدأ الحصول على مخصصات الضمان الاجتماعي. تسلم السيد دي سيلفا في شهر يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧ شيكاً من صاحب العمل بقيمة ١٧,٠٠٠ دولار نظير رصيده المتبقي من الأجازات. ونظراً لأن ذلك المبلغ خاص ببديل الأجازات المترجمة قبل تقاعده فإن إدارة الضمان الاجتماعي سوف تعتبره مبلغ دفع خاص ولن تحسبه ضمن حد المكاسب لعام ٢٠٠٧.

موظفو مبيعات التأمين والمزارعون

هناك مجموعتان محددتان من المجموعات المهنية التي تحصل على مكاسب يتم اعتبارها بمبالغ دفع خاصة هما موظفو مبيعات التأمين الذين يحصلون على عمولات تجديد أو تكرار والمزارعون الذين يحصلون على دخل من المحاصيل المرحلة.

موظفو مبيعات التأمين

يستمر العديد من موظفي مبيعات التأمين في الحصول على عمولات بعد السنة التي يتقاعدون فيها نظير بوالص التأمين المباعة قبل التقاعد. ولن يؤثر هذا الدخل على مخصصات الضمان الاجتماعي الخاصة بهم، طالما أن الدخل كان نتيجة لعمل قاموا به قبل تقاعدهم.

المزارعون

يقوم العديد من المزارعين بحصاد المحاصيل وتخزينها في سنة وبيعها في السنة التالية. لهذا فإن هذا الدخل لن يؤثر على مخصصات الضمان الاجتماعي.

الاتصال بالضمان الاجتماعي

لمزيد من المعلومات، وللحصول على نسخ من نشراتنا تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت وهو www.socialsecurity.gov أو اتصل بالمجان بهاتف رقم ١-٨٠٠-٧٧٢-١٢١٣ (وبالنسبة للصم أو من لديهم صعوبة في السمع يمكنهم الاتصال بالهاتف النصي TTY رقم ١-٨٠٠-٣٢٥-٠٧٧٨). يمكننا الإجابة على الأسئلة المحددة من ٧ صباحاً إلى ٧ مساءً، من الإثنين إلى الجمعة. يمكننا تقديم معلومات من خلال خدمة الهاتف الآلي ٢٤ ساعة يومياً.

إذا كنت بحاجة إلى مترجم لإجراء أعمال الضمان الاجتماعي لك فسوف نوفر لك مترجماً بالمجان. خدمات الترجمة متوفرة لدينا سواءً تحدثت إلينا بالهاتف أو في مكتب الضمان الاجتماعي. اتصل برقمنا المجاني ١-٨٠٠-٧٧٢-١٢١٣. إذا كنت تتحدث لغة غير اللغة الإنجليزية أو الأسبانية اضغط الرقم ١ وانتظر على الخط حتى يقوم أحد ممثلينا بالرد عليك. سيتم الاتصال بمترجم للمساعدة في مكالمتك. إذا كانت مهمتك لا يمكن إنجازها بالهاتف فسوف نقوم بتحديد موعد لك في مكتب الضمان الاجتماعي المحلي، ونقوم بعمل الترتيبات اللازمة لتوفير مترجم لكي يكون متواجداً في وقت زيارتك.

إننا نتعامل مع جميع المكالمات بمنتهى السرية. كما أننا نريد أيضاً أن نتأكد من أن الخدمة التي تحصل عليها تتميز بالدقة والاحترام. لهذا السبب يقوم ممثل ثانٍ للضمان الاجتماعي بمراقبة بعض المكالمات الهاتفية.